

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 64 (1986)

**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

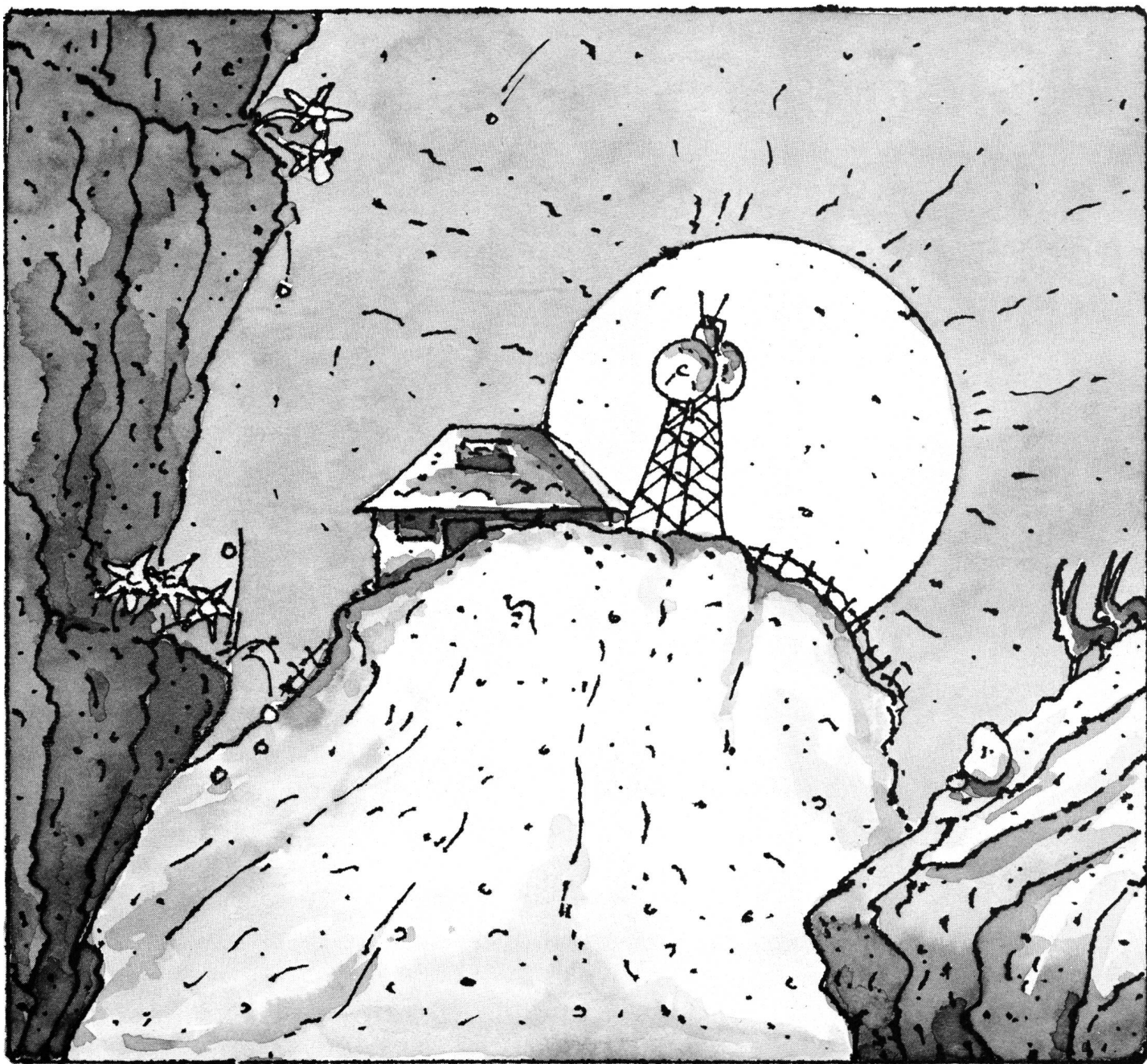
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Wir zapfen für Sie die Sonne an.

Mit Sonnenenergie sorgen wir für eine autonome, netzunabhängige Stromversorgung. Und zwar überall dort, wo kein Kabel mehr hinkommt. Beispielsweise für die Speisung von kleinen Richtfunkanlagen in Berghäusern, Alphütten, entlegenen Grenzstationen, Nottelefeinrichtungen der Polizei, der PTT etc.

Die Anlagen sind denkbar einfach, robust und preiswert. Sie bestehen im Mindestausbau aus einem Solargenerator, einem Laderegler und einer Speicherbatterie. Selbstverständlich können die Anlagen den jeweiligen Bedürfnissen entsprechend ausgelegt werden.

Hasler liefert auch unterbrochslose Gleichstrom-Versorgungsanlagen im

Leistungsbereich 0,5–100 kW. Zudem planen und bauen wir batteriegesicherte Grossanlagen bis zu 1000 kW.

-----  
Bitte senden Sie uns detaillierte Unterlagen über

- ☐ Solarenergieanlagen  
☐ Gleichstrom-Versorgungsanlagen

Firma \_\_\_\_\_

Zuständig \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Hasler AG, Ressort Werbung, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14

**Hasler AG**  
**Geschäftsbereich öffentliche**  
**Telex- und Datenvermittlung**

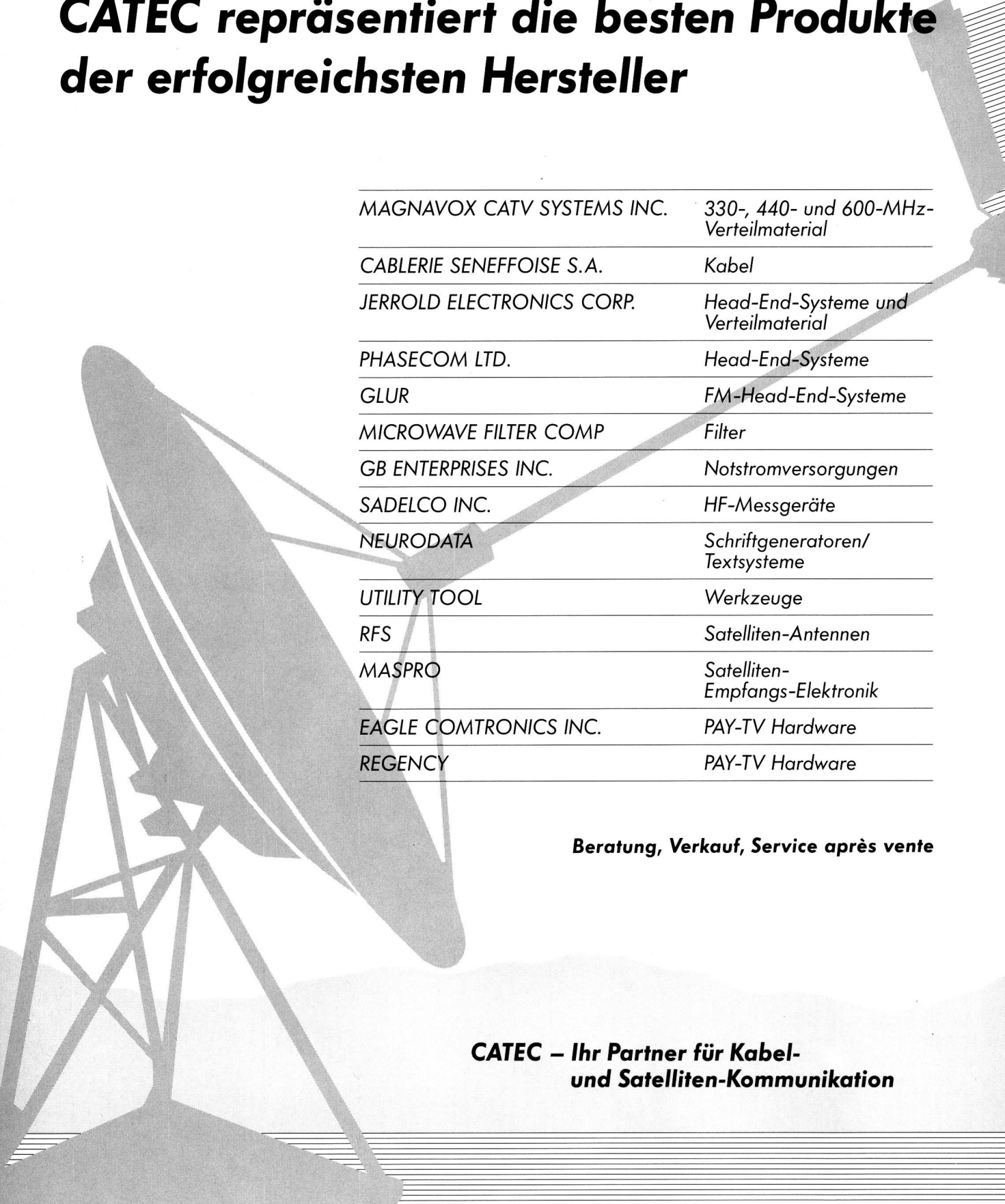
Ressort Werbung  
Belpstrasse 23  
3000 Bern 14  
Telefon 031 63 21 11  
Telex 911 119 hag ch  
Telefax 031 63 21 82



# Hasler

Wir finden immer einen Weg.

# CATEC repräsentiert die besten Produkte der erfolgreichsten Hersteller



MAGNAVOX CATV SYSTEMS INC.	330-, 440- und 600-MHz-Verteilmaterial
CABLERIE SENEFFOISE S.A.	Kabel
JERROLD ELECTRONICS CORP.	Head-End-Systeme und Verteilmaterial
PHASECOM LTD.	Head-End-Systeme
GLUR	FM-Head-End-Systeme
MICROWAVE FILTER COMP	Filter
GB ENTERPRISES INC.	Notstromversorgungen
SADELCO INC.	HF-Messgeräte
NEURODATA	Schriftgeneratoren/Textsysteme
UTILITY TOOL	Werkzeuge
RFS	Satelliten-Antennen
MASPRO	Satelliten-Empfangs-Elektronik
EAGLE COMTRONICS INC.	PAY-TV Hardware
REGENCY	PAY-TV Hardware

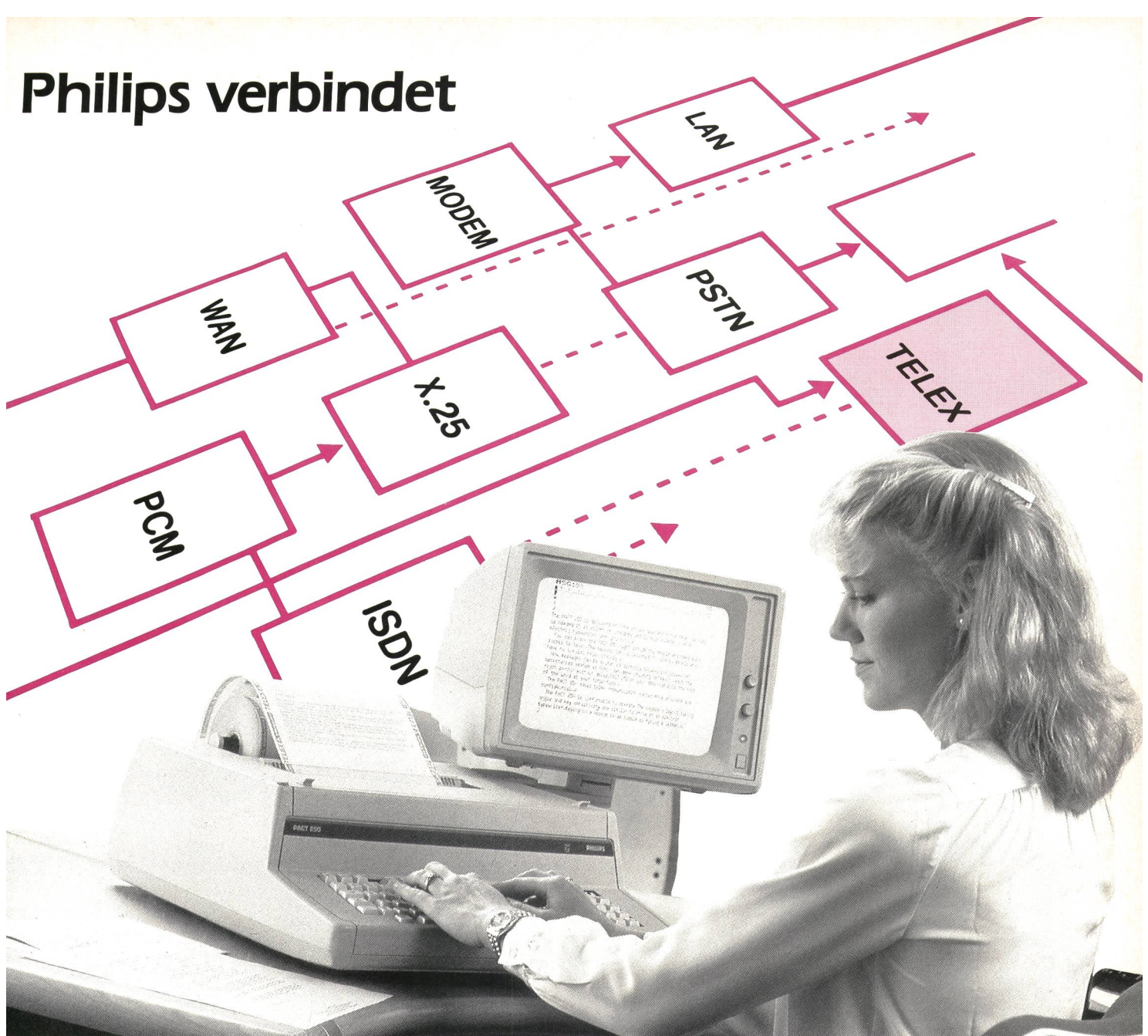
**Beratung, Verkauf, Service après vente**

**CATEC – Ihr Partner für Kabel- und Satelliten-Kommunikation**

## Catec



# Philips verbindet



## Mit PACT 250. Dem intelligenten Telex.

### Bildschirm

Dank dem Bildschirm und der Textverarbeitung ist telexieren leicht geworden. Tabellen sind nun plötzlich keine Hexerei mehr. Als Formular vorgespeichert, müssen Sie nur noch rasch die aktuellen Zahlen eintragen.

### Automatisches Senden

Noch nie war es so einfach zu telexieren. Ein Tastendruck und Ihr Telex wird automatisch ausgesendet (auch an eine beliebige Anzahl Empfänger).

Während Sie bereits einen neuen Telex schreiben, übermittelt der PACT 250 gleichzeitig, ohne dass Sie sich weiter darum kümmern müssen.

### Speicher

160000 Zeichen Text-Speicher (ca. 80 A4 Seiten) Platz bietet Ihnen der PACT. Egal ob Sie nun abgehende oder ankommende Telexe darin speichern, Formulare vorbereiten oder Standardtexte abspeichern, der Speicher hat für alles Platz und nimmt alles auf.

Seit anfangs 1986 führen die PTT den PACT 250 **neu** in der Produktpalette. Für detaillierte Informationen oder eine Präsentation wenden Sie sich bitte an Ihre Fernmeldedirektion. Telex und Mietleitungsdienst Tel. 113.

Philips AG  
Telematik und Data Systems  
TM, Postfach  
8027 Zürich  
Tel. 01/488 22 11  
Telex 815 780 22

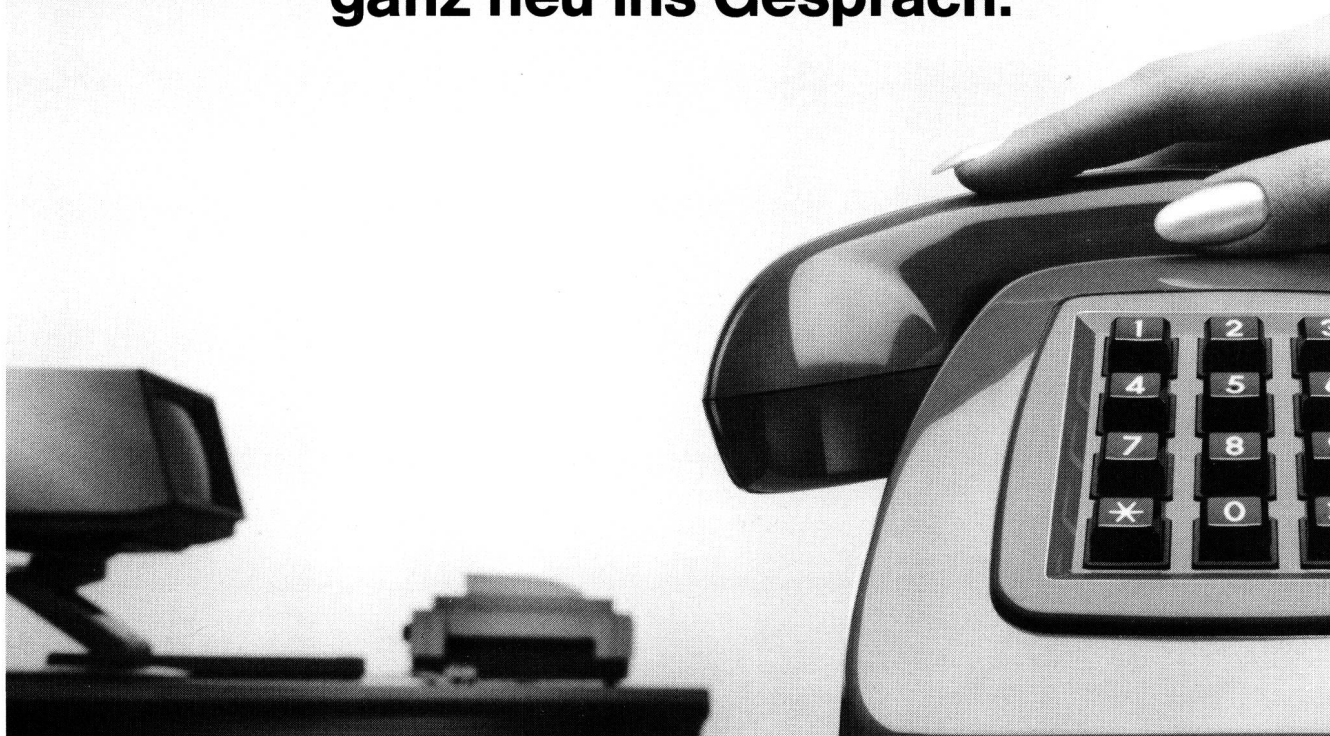
**Philips. Die sichere Technologie**



# PHILIPS



# Mit Nixdorf kommt längst Bewährtes ganz neu ins Gespräch.



**D**ieser Ihnen sicher bestens bekannte Telefonapparat, zum Beispiel. Bestens bekannt? Kennen Sie denn alle die komfortablen Möglichkeiten, die dieser Apparat bietet, wenn er an das Digitale Vermittlungssystem<sup>®</sup> DVS 8818 von Nixdorf Computer angeschlossen ist?

Nein? Also, bringen wir sie kurz ins Gespräch: Sie können einem anderen Teilnehmer ein Gespräch einfach weitergeben – ohne darauf zu warten, bis dieser den Hörer abnimmt.

Oder Sie können eine Konferenzschaltung mit maximal sechs weiteren Teilnehmern aufbauen. Ist aber ein interner Teilnehmer besetzt oder meldet er sich nicht, programmieren Sie einen Rückrufwunsch.

Sie möchten nur für die Telefonzentrale erreichbar sein, aber selbst uneingeschränkt Verbindungen aufnehmen? Lässt sich programmieren. Auch können Sie problemlos für Sie bestimmte Anrufe auf eine andere Nebenstelle umleiten oder Rufe von einer anderen Nebenstelle zu sich heranziehen. Sogar das Speichern von Rufnummern ist mit dem System

DVS 8818 in diesem Apparat jetzt drin – insgesamt zehn individuell bestimmbare Nummern, maximal 16stellig, haben im Apparat-Kurzwahl-speicher Platz. Im System selbst jedoch können 2000 Nummern gespeichert werden – jede von jedem Teilnehmer abrufbar.

Sie sehen, für diesen längst bewährten Telefonapparat kommen ganz neue Aspekte ins Gespräch, wenn er dem Digitalen Vermittlungssystem DVS 8818 von Nixdorf Computer angeschlossen ist. Einem System übrigens, das selbst mehr als genug positiven Gesprächsstoff liefert.

Denn das Digitale Vermittlungssystem DVS 8818 von Nixdorf Computer ist eine universell einsetzbare Haustelefonzentrale, die alle heutigen und zukünftigen Anforderungen an die Vermittlungsleistung eines benutzerorientierten Systems erfüllt. Es ist der direkte Verbund zwischen Sprachkommunikation und Datenverarbeitung, weil es zudem die Leistungsmerkmale von Telefonanlage und Computer vereinigt, also für die Sprach-, Text-, Bild- und Daten-

übermittlung einsetzbar ist. Für die Sprachkommunikation von besonderem Vorteil ist dabei die digitale PCM-Technik (Pulse-Code-Modulation), die eine Sprachübermittlung ohne Verzerrungen und analoge Störgeräusche garantiert. Die Garantie für absolute Zukunftssicherheit des Digitalen Vermittlungssystems DVS 8818 von Nixdorf Computer aber liegt darin, dass das System schon auf das künftige Sprach- und Datennetz ISDN ausgelegt ist.

Gesprächsstoff genug? Dann sprechen Sie doch bitte einmal mit uns.



Auskunft über das Digitale Vermittlungssystem DVS 8818 von Nixdorf Computer erhalten Sie auch bei Ihrer Fernmeldekreisdirektion, Tel. 113.

Nixdorf Computer AG, Schweiz, Obstgartenstr. 25, 8302 Kloten, Telefon 01/816 81 11; Basel, Bern, Lausanne, Genève, Lugano, St.Gallen, Aarau.

**NIXDORF**  
**COMPUTER**

mit Installationstechnik sind wir bekannt geworden.

mit Elektronik sind wir weiter gewachsen.

mit technischem Fernsehen sind wir gross im Kommen.

# TBA von R+M: Rechnen Sie Ihren Kunden einmal vor, wie oft die Telefonistin den Finger amsonst krumm macht.



Und zeigen Sie ihnen auch, wie man den Arbeitsplatz der Dame am heissen Draht rationeller und übersichtlicher macht. Mit TBA, was Telefon-Besetz-Anzeige heisst. Denn an der kann man ablesen, wer bereits den Hörer am Ohr hat. Und muss ihn gar nicht mehr anwählen oder suchen.

Ebenso auf den ersten Blick wird klar, welcher Stellvertreter sprechbereit ist. Womit sich TBA nicht nur am Arbeitsplatz der Telefonistin bezahlt macht. Mehr Information?

**01/930 77 30**

anwählen. Bei einem unserer Spezialisten leuchtet bestimmt noch kein rotes Lämpchen.

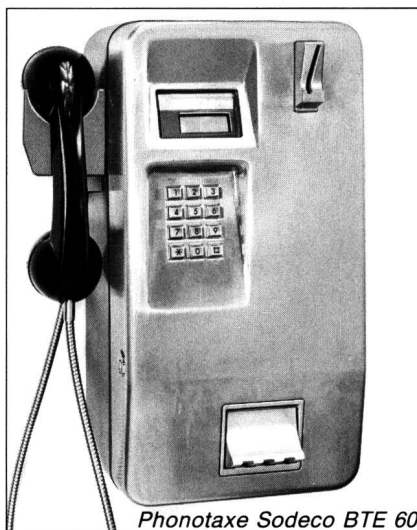
Reichle + De-Massari AG  
Binzstrasse 31  
CH-8622 Wetzikon  
Telefon 01/930 77 30

**Reichle**   
**De-Massari**  
**Elektro- und  
Kommunikationstechnik**





Phonotaxe Sodeco BTE 25



Phonotaxe Sodeco BTE 60

## Ces deux stations Sodeco ont plusieurs points communs.

Une seule fente d'introduction pour la monnaie.

Entre autres.

Bien sûr. Les stations téléphoniques BTE 25 et BTE 60 de Sodeco ont chacune une seule fente d'introduction pour la monnaie. Pour un



nombre illimité de pièces différentes (illustration N° 1). Et toutes deux restituent au plus juste le trop payé. Car toutes deux sont équipées d'un système perfectionné de traitement de la monnaie. Qui contrôle l'authenticité des pièces. Qui les accumule dans un pré-stockage après les avoir triées. Qui calcule le prix des communications. Qui sélectionne les pièces à rendre. Tout cela grâce à la micro-électronique.

Le Phonotaxe BTE 25, pour installation à l'intérieur d'un local semi-surveillé, et le BTE 60, pour installation à l'extérieur, ont chacun deux systèmes de caisses en option. Dans sa version standard, le BTE 25 a une cassette intégrée. Mais il peut également être équipé d'une caisse à monnaie extérieure renforcée (illustration N° 2).



De même, le BTE 60 peut être livré avec sa caisse à monnaie standard indépendante, fixée directement sous la station. Ou avec une caisse blindée de haute sécurité,

séparée de la station téléphonique proprement dite (illustration N° 3). Ainsi, en cas d'effraction, la station elle-même sera épargnée.



Le BTE 60 est en plus équipé d'un système de télégestion intégré. Le BTE 25 quant à lui, offre encore plusieurs avantages qui le placent vraiment à l'avant-garde des stations téléphoniques à monnaie d'intérieur. Vous voulez tout savoir? Appelez-nous donc.

**Sodeco-Saia SA**

Grand-Pré 70 CH-1211 Genève 16 (Suisse)  
Tél. 022/33 55 00 Télex 22 333

Une société du groupe Landis & Gyr  
représentée dans le monde entier

**LANDIS & GYR**

# Audio-Meßaufgaben mit nur einem Meßplatz optimal gelöst: NFA-1



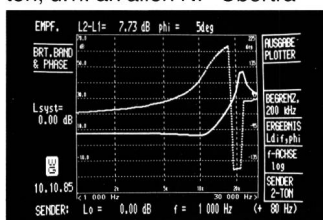
**Was immer Sie im Audibereich messen wollen, mit dem NFA-1 geht vieles einfacher, sicherer, komfortabler. Die perfekte Lösung für 30 Meßarten.**

**Vielfältiger Einsatz:** Beim NFA-1 hört der Audio-Bereich nicht bei 20 kHz auf, es wird auch der benachbarte Frequenzbereich bis 60 kHz (200 kHz) mit erfaßt. Durch seine Vielzahl von Funktionen löst er komplexe Meßaufgaben ganz alleine:

- ★ Selektiver Pegelmesser
  - ★ Breitbandiger Pegelmesser
  - ★ Phasen- und Frequenzmesser
  - ★ Störpegelmesser
  - ★ Klirr- und zugleich Differenztonfaktormesser
  - ★ Wow & Flutter-Messer
  - ★ Startzeitmesser
  - ★ Rumpelspannungsmesser
  - ★ Meßgenerator
- So sparen Sie aufwendige

Meßgerätetürme, umständliche Verkabelungen, Anpassungen, Einzelmessungen, verwirrende Gerätevielfalt. Sie messen schneller und vermeiden außerdem Bedienungsfehler.

Abnahme-, Betriebs-, und Servicemessungen in Tonstudios, Rundfunk- und Fernsehanstalten, d. h. an allen NF-Übertra-



gungseinrichtungen und Schallspeichergeräten werden übersichtlicher, genauer und wirtschaftlicher.

**Einfache Bedienung:** Durch Menüsteuerung; max. 49 individuell angepaßte Geräteeinstellungen. Damit wird schnell und fehlerfrei gemessen.

★ Paarige, symmetrische Ein- und Ausgänge für zweikanalige Meßobjekte.

★ Spez. Streckenmessungen, auch mit Fremdgeneratoren.

★ Grafische und alphanumerische Ergebnisdarstellung.

★ Steuerung IEC/IEEE-Bus.

**Fordern Sie noch heute ausführliche Informationen an!**



- Bitte senden Sie mir
- ☐ die Farbbroschüre NFA-1
  - ☐ einen Beratungsingenieur

Name .....

Firma .....

Straße .....

Ort .....

Tel. ....

Wandel & Goltermann (Schweiz) AG  
Postfach 254  
CH-3000 Bern 25  
Telefon (031) 42.66.44 - Telex 32 112

D 5340 K

**Wandel & Goltermann**  
Elektronische Meßtechnik





# Brown Boveri – sichere Wege zur Kommunikation ohne Komplikation

Seit rund 50 Jahren gehört BBC zu den Pionieren der Funktechnik. Auf Nachrichtenmitteln von PTT- und Sicherheitsbehörden, von Energieproduzenten und Industriebetrieben in aller Welt steht als Gütezeichen der Name BBC.

An der Spitze des Fortschritts zu bleiben stellt hohe Ansprüche. Bei BBC arbeitet ein konzerneigenes Forschungszentrum an den Produkten von morgen. Dank zukunftsgerichteter Entwicklungsarbeit sind und bleiben BBC-Funkgeräte technologische Spitze.

Handfunkgeräte mit handfesten Vorteilen, vielseitige Fahrzeugfunkgeräte, ortsfeste Stationen mit allem Zubehör – auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten.

Das umfassendste Autotelefonprogramm kommt aus Baden: NATEL-Koffer- und Fahrzeugstationen mit Nummernspeicher, Repetierautomatik, Sprachverschlüsselung und Anrufmelder.

Ständig in sicherer Rufweite – in der Schweiz, in der BRD und in Frankreich: mit dem neuen Taschen-Rufempfänger «Verisignal EURO» von BBC.

BBC bürgt für Technologie und Qualität, über zwanzig lokale Funkspezialisten garantieren überall in der Schweiz für Beratung und Service an Ort und Stelle.



**Gutschein** für Orientierungshilfen in der Angebotsvielfalt. Bitte senden Sie mir Unterlagen über

- ☐ Handfunkgeräte
- ☐ Mobilfunkgeräte und -anlagen
- ☐ Auto- und Koffertelefone
- ☐ Eurosignalempfänger
- ☐ \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
PLZ, Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_

Ausgefüllt einsenden an:  
BBC, Abteilung ENR-P2, Postfach 100, 5403 Baden, Tel. 056/22 73 44

BBC Aktiengesellschaft  
Brown, Boveri & Cie  
Abteilung «Verkauf Mobilfunk»  
5403 Baden, Telefon 056/22 73 44

Zweigbüros in Baden, Basel, Bern,  
Lausanne und Zürich.  
Autorisierte Verkaufs- und Service-  
stellen in der ganzen Schweiz.

**BBC**  
BROWN BOVERI

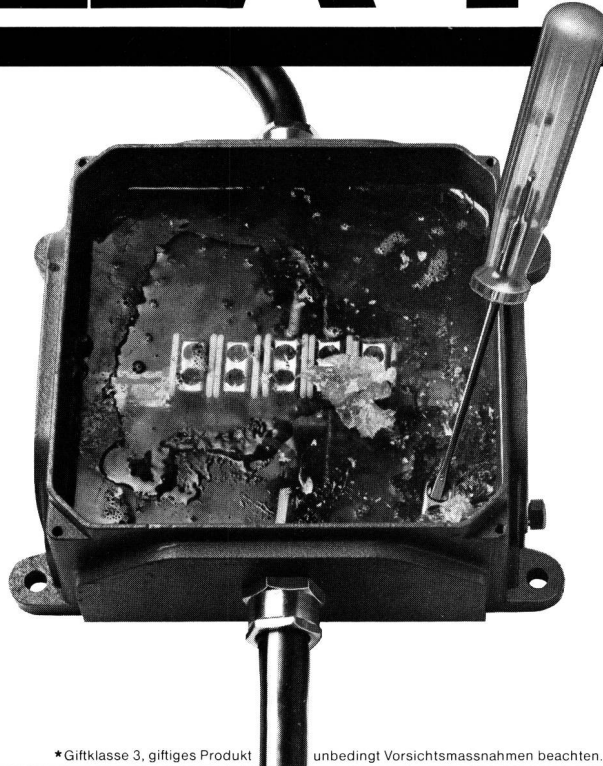
GELLA 4441 – das flexible, wiederentfernbar Harz.

# GELLA 4441

Erhard Meier

Zum Ausgiessen von  
Abzweigdosen,  
Motoranschlusskästen etc.  
Einbettung empfindlicher  
Bauteile im Fernmelde- und  
elektronischen Bereich.

- flexibel
- transparent
- gute Haftung
- niedrige Viskosität
- kurze Gelierzeit
- geringe  
Reaktionstemperatur
- jederzeit wiederentfernbar



GELLA 4441\* ist ein neues  
Zwei-Komponentenharz auf  
Polyurethan-Basis.  
Mischfertig verpackt im  
praktischen Unipak-Beutel.

Erfahren Sie noch heute,  
warum GELLA 4441 mehr ist  
als ein dauerhafter  
Feuchtigkeitsschutz.  
Die aktuellen Unterlagen  
erhalten Sie sofort bei:

3M (Schweiz) AG  
Abt. Elektroprodukte  
8803 Rüschlikon  
Durchwahl 01 724 93 51

# 3M

\*Giftklasse 3, giftiges Produkt unbedingt Vorsichtsmassnahmen beachten.



- Steckverbindungen  
und Übergangsstücke
- Dämpfungsglieder  
und Kunstlasten
- Richtkoppler
- HF-Filter
- Energielüfter
- Koax- und  
Matrixschalter
- Hohlleiterbauteile



Generalvertretung  
und Service  
für die Schweiz



**ROSCHI**  
**Telecommunication AG**

3000 Bern 31, Postfach 573  
Telex 911 759  
Telefon 031 44 27 11



# Wirksamer Schutz gegen EMP beginnt mit dem Know-how. Und darüber verfügen wir.

Seit über einem Jahrzehnt sind wir auf dem Gebiet der EMP-Schutzmassnahmen tätig. Entsprechend gross ist unsere Erfahrung. Was auch immer vor den Folgen des EMP geschützt werden soll – wir wissen, wie man es anstellen muss, damit ein ausreichender Schutz gewährleistet ist.

Dieses Know-how erlaubt uns eine umfassende Tätigkeit. Sie reicht von der anlagenspezifischen Planung über die Herstellung von Bauteilen bis zur sachgerechten Installation. Was uns zu einem in jeder Hinsicht nützlichen Partner macht.

Selbstverständlich sind wir auch in Fragen kompetent, die in den Bereich der EMV fallen.



◀ EMP-Überspannungsableiter Typ 2301-81 für Starkstrom-Systeme. Aus dem Produktprogramm von Elektro-Winkler.

EMP = Elektromagnetischer Puls  
EMV = Elektromagnetische Verträglichkeit



**Elektro-Winkler & Cie AG**

8152 Glattbrugg  
Industriest. 34, Tel. 01-810 40 40  
Telex ewina 56 407

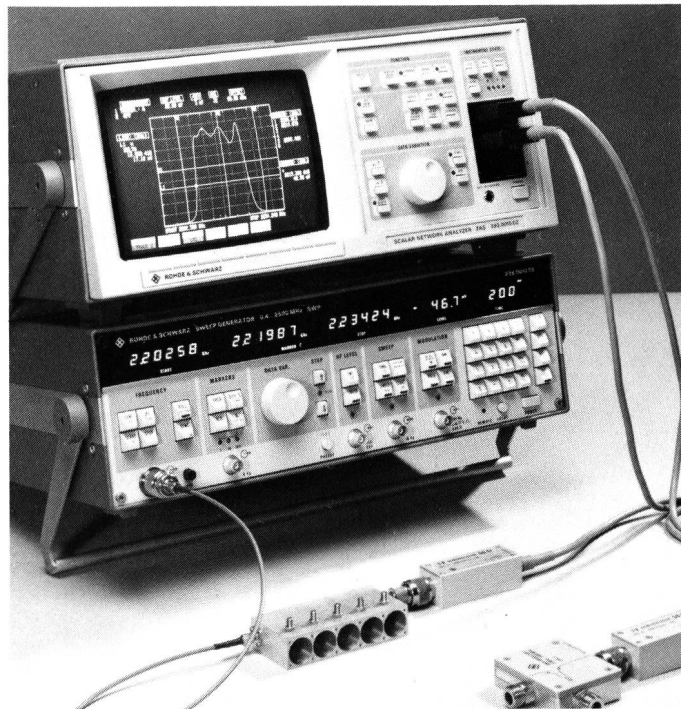
## Scalar Network Analyzer ZAS mit Synthesizer-Wobbelgenerator SWP

von



**ROHDE & SCHWARZ**

- Frequenzbereich 100 kHz bis 2,5 GHz
- Frequenzauflösung 10 Hz
- Gesamtgenauigkeit  $\pm 0,2$  dB
- Messdynamik 96 dB
- Gruppenlaufzeit bis 1 ns
- Richtdämpfung typ. > 50 dB mit VSWR-Messbrücke ZRB 2

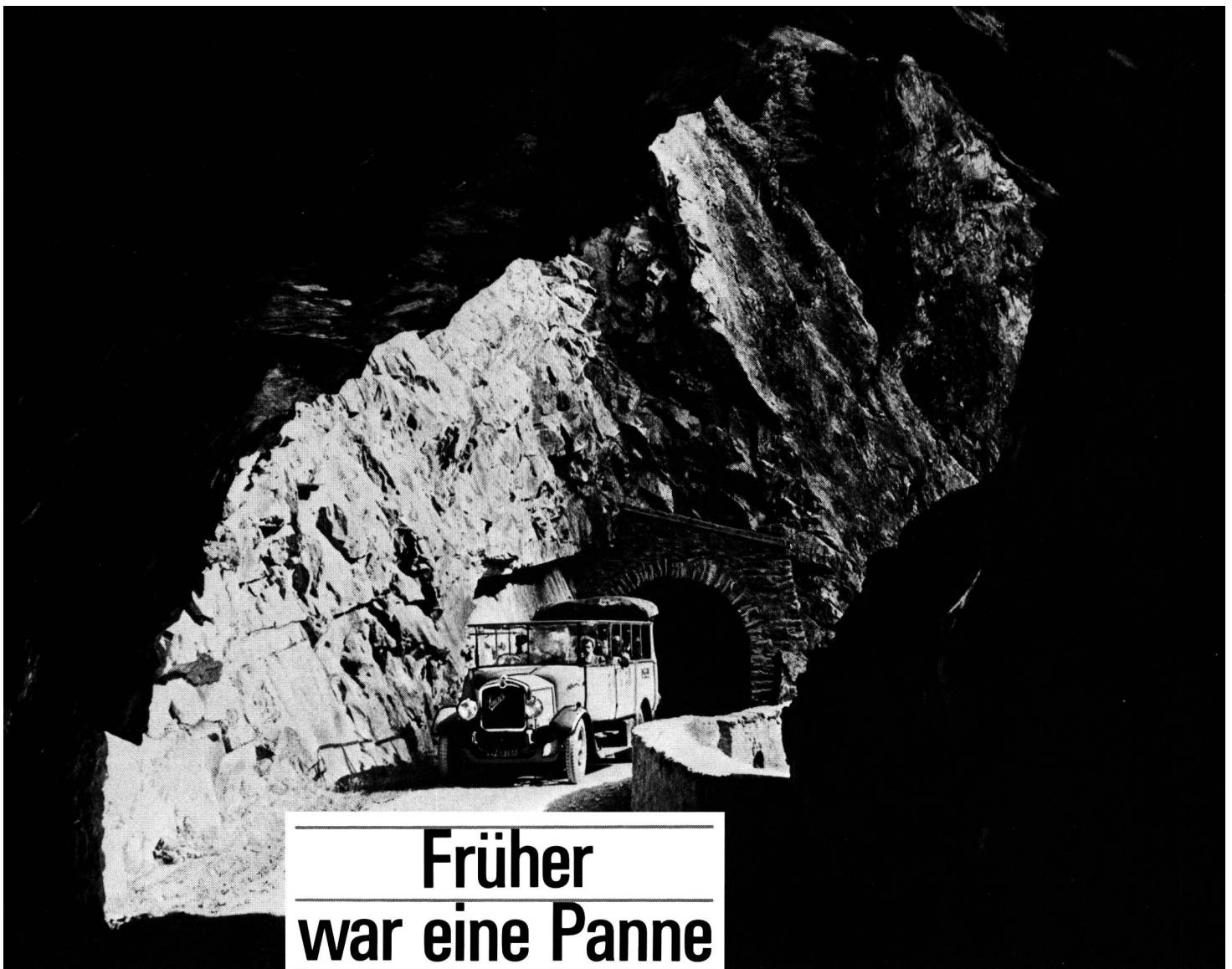


Generalvertretung  
und Service  
für die Schweiz



**ROSCHI**  
**Telecommunication AG**

3000 Bern 31, Postfach 573  
Telex 911 759  
Telefon 031 44 27 11



---

## Früher war eine Panne noch eine Panne.

---

Der Strom fiel aus. Es wurde stockfinster. Etwas brenzlich war es. Und die Aufregung gross. Heute hat man keine Zeit mehr für so etwas. Der Notstrom kommt so schnell, dass keiner etwas merkt. Sie nennen das Fortschritt.

Fortschritt heisst bei Electrona: Notstrom und Elektronik nach Mass. Für garantiert störungsfreien Betrieb. In der Datenerfassung, im Operationssaal, im Gotthardtunnel oder auf dem Jungfrauojoch. Absolute Zuverlässigkeit und problemloser, schneller Service von stationären Anlagen und Traktionsbatterien. Überall, wo die Sicherheit keine Kompromisse erlaubt.

●  
**ELECTRONA**  
●

---

## Fortschritt in Sicherheit.

---

Electrona SA, Accumulatorenfabrik,  
CH-2017 Boudry/NE, Tel. 038/44 21 21,  
Telex 952 896 ACCU CH, Telefax 038/42 15 17.



# Wir fordern von uns Höchstleistungen



... weil elektrische Kabel, Drahtseile  
und Fernwärme-Rohrleitungssysteme von «BRUGG»  
sehr know-how-intensive Produkte sind.

Das Zeichen  
für sichere Verbindungen



Kabelwerke Brugg AG  
5200 Brugg · Telefon 056 41 11 51



## Das flexible Flachkabel

Mit FCC 68 Steckern für die Mess-  
Computer- und Fernmeldetechnik  
Leiter: 0,14 mm<sup>2</sup> oder Lahnlitze  
Aderisolation: Polybutylen  
Kabelmantel: Polyvinylchlorid  
Spiralkabel und gerade Anschlus-  
schnüre, 4- oder 6-adrig  
nach Kundenwunsch  
konfektioniert

**HOWAG AG** 5610 Wohlen  
Telefon 057/22 32 42

## SCHNELL, EINFACH und GENAU!

Die  
Federwaagen

## CORREX

ermöglichen Ihnen  
das Messen von  
kleinen mechanischen  
Kräften

Lieferbar in 11  
Messbereichen für  
Kräfte von 0,3 g bis  
2000 g mit  
oder ohne  
Maximalzeiger

Mit Kugel- oder  
Flachfühler



**HAAG-STREIT AG**

031 53 46 55

3097 LIEBEFELD  
BERN/SCHWEIZ

**Jetzt lässt sich ein Telefonnetz in Betrieb auf Störungen testen, ohne dass dadurch der Betrieb gestört wird.**

**NQT von STR. Ein neuer Massstab für Dienstqualität.**

### Die Dienstqualität eines Telefonnetzes hängt nicht zuletzt vom Unterhalt ab.

Wie jede technische Einrichtung altert und verschleisst sich auch ein Telefonnetz im Laufe der Zeit und bei hoher Beanspruchung. Deshalb genügt es nicht, seine Dienstqualität nur bei der Inbetriebnahme zu prüfen. Vielmehr müssen ständige Routinetests durchgeführt und nötige Unterhaltsarbeiten erledigt werden, damit jeder Teilnehmer jeden Teilnehmer stets mit Sicherheit erreichen kann.

### Um die Dienstqualität moderner Zentralen zu sichern, reichen die herkömmlichen Prüfmethode aber nicht mehr aus.

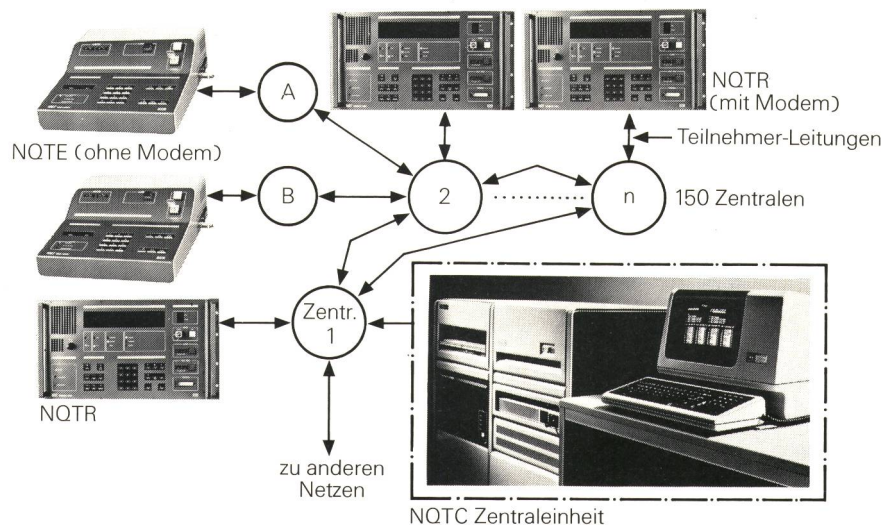
Die bisherigen Prüfmethode – gleichgültig, ob dabei Stichprobenanrufe durch Telefonistinnen durchgeführt oder bereits elektro-mechanische Testgeräte eingesetzt wurden – sind der hochentwickelten Technologie heutiger Zentralen einfach nicht mehr gewachsen: sie gehen zu langsam vor sich und führen zu ungenauen Resultaten, aus denen sich keine objektiven Schlüsse ziehen lassen. Das gleiche gilt für die Anzahl der Prüfanrufe – auch sie genügen nicht, um zu einer statistisch gesicherten Aussage zu gelangen. Zudem ist das Ganze zu kostspielig, da viel zu viel Personal eingesetzt und damit von produktiveren Tätigkeiten abgehalten wird.

### Das Absinken der Dienstqualität löst Alarm aus.

Das NQT-System – die Abkürzung bedeutet Network Quality Tester – wird in der Zentrale fest eingebaut und ermöglicht es, bis zu 150 Geräte gleichzeitig einzusetzen, die sich alle gegenseitig anrufen. Trotzdem wird das Netz nicht überlastet. Eigentliche Massenversuche sind das natürlich nicht. Aber sie erlauben es, die Dienstqualität während des Betriebs sicher und störungsfrei festzustellen.

### Vom Ortsnetz bis zum Fernverkehr – das NQT-System ist überall einsetzbar.

Der NQT nimmt keinerlei Rücksicht auf Hierarchien im Telefonsystem. Das bedeutet in der Praxis, dass damit sowohl Lokalzentralen wie auch Knotenämter, nationale wie internationale Verbindungen getestet werden können. Und das in Bezug sowohl auf einzelne Anschlüsse, als auch auf die Zusammenarbeit zwischen Zentralen. NQT ist somit ein universelles Testsystem für die Dienstqualität eines jeden Telefonnetzes.



### Mehr über den NQT verraten wir Ihnen gerne.

Schicken Sie uns einfach den Coupon.

Standard Telephon und Radio AG  
8055 Zürich  
Friesenbergstrasse 75

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Zuständig \_\_\_\_\_

**Standard Telephon und Radio AG**

**STR**  
Ein ITT-Unternehmen



# Sofort-Information per **Display** oder Ton



Der Ortsruf interessiert uns.

Name: \_\_\_\_\_  
Firma: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an: Autophon AG, Vertriebsleitung,  
Stauffacherstrasse 145, 3000 Bern 22

Mit dem neuen Ortsrufdienst der PTT können Sie in den grösseren Agglomerationen und sogar in Gebäuden gesucht und informiert werden. Der kleine, komfortable Taschenrufempfänger Reacall hat dafür verschiedene Rufnummern, deren Bedeutung Sie selber bestimmen. **Lassen Sie sich vom Paging-Spezialisten näher informieren!**

## AUTOPHON



Autophon AG, Stauffacherstrasse 145,  
3000 Bern 22, Telefon 031 40 00 22